

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783
Email: stankostka@cogeco.ca
www.stankostka.ca



Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.
fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusze / Associate Pastors

ks. Henryk Krajewski, C.R.
ks. Krzysztof Szukuba, C.R.
frkris085@gmail.com

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /
Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania
i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa
First Fridays: after mass - Adoration, Litany
and Act of Consecration to the Sacred Heart
of Jesus*

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa
First Fridays: additionally Litany and Act of
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany
of Loreto and Act of Consecration to the
Blessed Virgin Mary*



Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.
Jeśli potrzeba jest nagle, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.
In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.
If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20
Środa / Wednesday 17:30 - 18:20
Sobota / Saturday 16:00 - 16:40
Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

Formularz rejestracyjny znajduje się na stronie
internetowej parafialnej. Prosimy zgłaszać się
telefonicznie do kancelarii.
A registration form for baptisms is found on the parish
website. Please contact the Parish Office to book a
date.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.
Więcej informacji na naszej stronie.
Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Księża z chęcią odpowie na Twoje pytania
i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.
Our priests will be more than happy to speak with you,
answer any of your questions and accompany you in
your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.
Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.
If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.
Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.
Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamentach.
The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Tymczasowo zamknięta.
Currently closed.

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparfia@gmail.com
Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE

Poniedziałek, 30. listopada *św. Andrzeja, apostoła*
7:30 O bł. Boże dla Karoliny i Jarka [Mama]

Wtorek, 1. grudnia
7:30 † Eugeniusz Trojan [córka]

Środa, 2. grudnia
7:30 † Halina Nowak [córka z rodziną]

18:30
†† Władysław Bielak i Tomek Tomczyński [Renata z rodziną]

† Józef Książdźna [żona z rodziną]

†† Teresa Szulc i Franciszka Janta-Lipińska [rodzina]

† Edward Kawka [rodzina]

† Adam Kołacz w 5-tą rocznicę śmierci [żona]

† Julia Górka [Z. Wlizio]

† Wiesława Międzybrodzka [J.Z. Woźniak]

† Sławomir Zapora [J. Malec]

† Andrzej Bartoszek [C. Bartoszek z rodziną]

†† z rodziny Wierzbickich i Wolskich [Halina i Teresa]

† Ryszard Kuziora [A.M. Kuziora]

† Mirosława Krysztofiak [Kołodziej z dziećmi]

†† Piotr i Stefania Wojtowicz [syn]

† Ks. Franciszek Trzupek [A. Danelska z synem]

† Helena Błaszyk [synowie]

† Tadeusz Pietras [Kosicki i Franklin]

† Cecylia Kowalczyk [syn z rodziną]

† Edward Kot [córka z rodziną]

O zdrowie i bł. Boże dla dzieci i wnuków [rodzice]

O uzdrowienie dla Jacka

Czwartek, 3. grudnia *św. Franciszka Ksawerego, kapłana*

7:30 O bł. Boże dla Ojca świętego

Piątek, 4. grudnia *Pierwszy Piątek*
7:30 O zdrowie i bł. Boże dla Klary Milijasevic [M. Milijasevic]

18:30 O bł. Boże dla Marceli i Krystiana [rodzice]

Sobota, 5. grudnia *Pierwsza Sobota*
7:30 † Michałek Frost [ciocia Monika Mucha]

Liturgia Niedzieli: II Niedziela Adwentu

17:00 †† Jan i Sabina Zybul [syn z rodziną]

Niedziela, 6. grudnia
8:00 †† Piotr i Zygmunt Łoboda [J. Łoboda]

10:00 *Missa Pro Populo*

12:00 † Antoni Malec w 18-tą rocznicę śmierci [dzieci]

14:00 † Antoni Koziarski w 13-tą rocznicę śmierci [żona, dzieci, wnuki]

TACA / COLLECTION: November 22. listopada 2020

General Offerings: \$6032 Renovation Fund: \$375

Flowers: \$95

Bóg zapłać za Waszą hojność! Thank you for your generosity!

Please call or email the Parish Office to **update** your address and phone number, if they changed. Thank you!

Tradycyjnie, jak w każdym adwencie, zapraszamy na **Mszę Świętą Roratnią** ku czci Najświętszej Maryi Panny w każdy dzień powszedni o g. 7:30 rano.

Słowo na Niedziele...

Rozpoczynamy dzisiaj okres Adwentu, który jest czasem oczekiwania i przygotowania na przyjście Chrystusa. Za kilka tygodni uroczymy będziemy obchodząc pamiątkę Jego pierwszego przyjścia na ziemię, a nasze serca i myśli będą pełne oczekiwania na Jego powtórne przyjście w chwale. Dzisiejsza liturgia na to przyjście kieruje naszą uwagę. Czuwajmy więc na modlitwie i ufnie oczekujmy: Wzywając nas do tego dzisiejsze czytania, przepełnione duchem oczekiwania na przyjście Chrystusa, który wzywa nas do nieustannej czujności. Pan przyjdzie, a my mamy być gotowi na spotkanie z Nim. Stąd rodzi się potrzeba odpowiedniego przygotowania, ale w tym przygotowaniu się nie jesteśmy zdani tylko na własne siły, jak mówi święty Paweł. Chrystus bowiem będzie nas umacniał do czasu swego przyjścia. Wsłuchajmy się dzisiaj w słowo Boże, aby ono umocniło naszą wiarę i ufność w przyjście Chrystusa.

Przypominamy, że w niedzielę obowiązują **nowe godziny Mszy świętych** i że kościół otwierany jest na ok. 20 minut przed każdą z Mszy. Jeszcze raz bardzo prosimy o współpracę, o zrozumienie i o cierpliwość, szczególnie kiedy wolontariusze wskazują nam miejsce do siedzenia. Msze, na których jest najmniej osób, to w kolejności: **g. 14:00, 10:00 (ang) i sobotnia 17:00.** Msze „najliczniejsze” to 8:00 i 12:00. (przypominamy, że przychodząc na te msze „na 5 minut przed” lub nawet „5 minut po” ryzykujemy, że kościół będzie już pełny i będziemy musieli poczekać na kolejną Mszę.) Ponadto zachęcamy by przychodzić w grupach rodzinnych / spokrewnionych, tzw. „social bubbles”, żeby zajmować jak najwięcej miejsca w ławkach. Przypominamy również, że nakrycia twarzy (maski, szale, itp.) są obowiązkowe.

Parish Office Closed to Visitors

Due to the ongoing pandemic and the changing weather, keeping in mind everyone's health and safety, we are closing the Parish Office to visitors as of Tuesday, November 17th (while still accessible via email or phone). If for some reason you need to visit the office in person, or meet with one of our priests, please make sure to make an appointment first via the parish's phone or email address. Thank you!

Biuro parafialne zamknięte dla odwiedzających

Z powodu rozwoju pandemii i zmieniającej się pogody, która uniemożliwia przyjmowanie interesantów na zewnątrz, mając na uwadze dobro i zdrowie nas wszystkich, od 16. listopada kancelaria zostaje zamknięta dla odwiedzających – do odwołania. Wszelkie sprawy można nadal załatwiać przez telefon lub email. Każdą sprawę, która wymaga fizycznego przyjścia do biura, podobnie jak spotkanie z którymkolwiek z księży, należy najpierw umówić na konkretny dzień i godzinę z panią sekretarką (telefonicznie lub emailowo).
Dziękujemy za zrozumienie!

Rekolekcje Adwentowe

Zapraszamy na Rekolekcje Adwentowe pt. „Święta Rodzina ZRODZIŁA światu Boga”, które poprowadzi w naszej parafii ksiądz proboszcz w dniach **5 – 9 grudnia.**

Program rekolekcji:

Sobota 5. i niedziela 6. grudnia:

- *nauka wstępna* na polskich mszach niedzielnych g. 17:00, oraz 8:00, 12:00 i 14:00

Poniedziałek 7. – wtorek 8. – środa 9. grudnia:

- poniedziałek – nauka 1 podczas mszy o g. 9:00 lub 18:30
- wtorek – nauka 2 podczas mszy o g. 9:00 lub 18:30
- środa – nauka 3 podczas mszy o g. 9:00 lub 18:30

Możliwość spowiedzi na godzinę przed Mszami rano i wieczorem. Zapraszamy!

Wigilia i Boże Narodzenie

Z racji obowiązujących obostrzeń sanitarnych, zwłaszcza w kwestii „pojemności kościoła”, oraz biorąc pod uwagę potencjalnie wysokie zainteresowanie wiernych uczestnictwem w Mszach świątecznych informujemy, że w te święta będzie ono w naszym kościele zarezerwowane przede wszystkim dla zarejestrowanych i regularnie uczęszczających parafian. W ostatnie niedziele adwentu, 13 oraz 20 grudnia, po każdej Mszy świętej wydawane będą „wejściówki” na każdą z Mszy świętych (których liczba zostanie zwiększona) 24 oraz 25 grudnia. Prosimy o dobie ranie się w „family/social bubbles” przy planowaniu uczestnictwa w Mszach, by maksymalnie wykorzystać dostępne miejsca w kościele. Więcej szczegółów wkrótce.

Z inicjatywy Rady Parafialnej wysłać będziemy kartki świąteczne do naszych najstarszych parafian z życzeniami i opłatkiem na Boże Narodzenie. **Zapraszamy wszystkie dzieci i młodzież do pomocy** – potrzebujemy ręcznie robionych kartek świątecznych wykonanych przez naszych najmłodszych parafian, które z pewnością ucieszą naszych najstarszych parafian. Kartki mogą być wykonane w dowolnym formacie i stylu, który można wysłać pocztą. Potrzebujemy ich sporo, nie trzeba więc ograniczać się do jednej... Dobrze by było, żeby zawierały krótkie życzenia świąteczne „**od dzieci parafii św. Stanisława Kostki**” (można dodać podpis wykonawcy). Wasze dzieła zbierać będziemy w sobotę i niedzielę 5/6 grudnia w kościele do specjalnego koszyka i wyślemy (po 72-godzinnej kwarantannie) do naszych seniorów.

Z góry dziękujemy za pomoc naszym małym artystom!!!

Oplatki i kartki świąteczne / Christmas Cards

Dostępne są kartki świąteczne (polskie i angielskie) i opłatki – sprzedawać je będziemy w bezpiecznej formie, najprawdopodobniej z pomocą wolontariuszy z tyłu kościoła.

Polish and English Christmas cards and opłatki are for sale at the back of the church.

PIERWSZA KOMUNIA ŚWIĘTA

Uroczystość Pierwszej Komunii odbędzie się w naszej parafii **w niedzielę 23. maja 2021** na mszy św. o g. 12:45 (14:00, jeśli obostrzenia się nie zmienią). Spotkanie informacyjne dla rodziców miało już miejsce - w czwartek 5. listopada o godz. 18:00 w sali parafialnej. Spotkania dla dzieci rozpoczną się w styczniu. Prosimy o kontakt z kancelarią w celu rejestracji dziecka do I Komunii św.

FIRST HOLY COMMUNION

First Holy Communion will be celebrated in our parish on **Sunday, May 23, 2021**, at the 12:45 Mass (or 2 pm if covid restrictions don't change). First organizational meeting for parents took place on Thursday, Nov. 5.

at 6 pm in the Parish Hall. Classes for children will begin in January. Please call or email the Parish Office to register your child for First Communion.

Bierzmowanie/Confirmation 2021

Informujemy, że bierzmowanie w naszej parafii odbędzie się jesienią 2021 roku. Udzieli go Biskup Wiesław Śpiewak CR z Bermudów. Prosimy o kontakt z kancelarią w celu rejestracji kandydatów do bierzmowania oraz do zajęć przygotowawczych, które rozpoczną się w przyszłym roku.

We would like to inform you that the Sacrament of Confirmation will be celebrated in our Parish in the Fall of 2021. It will be administered by Bishop Wesley Śpiewak CR, the Ordinary of the Diocese of Hamilton in Bermuda. Please contact the Parish Office to register your child for this sacrament, as well as for the preparation classes which will start in the new year.

Prosimy ministrantów, aby przynosili swoje **legitymacje** do podbicia na rok duszpasterski 2021 – w zakrystii przed lub po Mszy świętej.

The Sisters of the Carmel of Saint Joseph will pray for you during the Novena to Infant Jesus: December 16th to December 25th, 2020.

Are you troubled? Do you need spiritual support?

You can participate in the Novena to Infant Jesus.

Send your prayer intention slip with your name and address to:

Carmel of Saint Joseph

1127 Carmel-Koch Road, R.R. #1

St. Agatha, ON N0B 2L0

W ostatnich tygodniach do grupy Sióstr *Biedaczyn Jezusa Chrystusa*, które znane są wielu naszym parafianom, dołączyły dwie nowe siostry: Sr. Rafaela oraz Sr. Pietra. Obie siostry są już po ślubach wieczystych (w przeciwieństwie do pozostałych sióstr), co można łatwo zauważyć po kolorze oraz długości ich welonów. Obie siostry przeszły już wymaganą kwarantannę i powoli uczyć się będą nowej rzeczywistości – języka angielskiego, zwyczajów, tradycji, kultury oraz kuchni nowego kraju (tak bardzo różnych od Brazylii, z której obie pochodzą). Powoli też wdrażać się będą w konkretne zadania misyjne, które ich zakon prowadzi w naszym mieście, zwłaszcza w pracy z bezdomnymi, ubogimi, dziećmi i młodzieżą w potrzebie, itp. Dziękujemy wszystkim za dotychczasowe wsparcie Sióstr i ich dzieł misyjnych (zwłaszcza zaangażowaniem w czwartkowe rozdawanie żywności w downtown). Jednocześnie zachęcamy do dalszego wspierania *Biedaczyn*, które jako zakon żebraczy nie mają żadnego źródła utrzymania poza ludzką ofiarnością. Bóg zapłać!

Odszedł do wieczności / We announce the passing of:

† **Walter Habiński**


Najbliższym składamy serdeczne wyrazy współczucia.

Dobry Jezu, a nasz Panie, daj mu wieczne spoczywanie...

We extend our most sincere condolences to his loved ones.

May the Good Lord grant him eternal rest...

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanisław
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting

jbajorek6@gmail.com
 Hamilton **289-389-1902**
 Mississauga **416-843-2941**

POLCOMFORT
 HEATING & COOLING
 SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZĄDOWY na wymianę pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilżacze powietrza
 Financing Available
 Jacek **416-319-4223**

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

435 Main Street East

 GIORGIO'S


ROMAN RADOJEWSKI
 Broker, B. Comm
 30 years of experience
 working for you!

ROYAL LEPAGE
 D: **905.515.7562** TF: **1.877.648.4451**
 romanr@royallepage.ca

BBM BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com

Marzena Czart
 Sales Representative
905-574-3038
416-879-0150

ROYAL LEPAGE
 marzenaczart@royallepage.ca

Stonehill DENTAL

Dr. Bogdan Zaricznik
 Family, Orthodontic, Cosmetic and
 Implant Dentistry. Mowimy po polsku.
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca

Fascination Flowers
Joanna's Florist
 100% Satisfaction Guaranteed
 1104 Fennell Ave. E.
905-527-2881

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. **905.545.5537** • www.polcu.com • Toll Free: **1.855.765.2822** Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

INCOME TAX
 Personal, Business, Corporate
 mówimy po polsku
289-799-5262

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo
 Stoney Creek **905-930-8858**
 mchuchla@mclawfirm.ca

unique vision centre

 259 Hwy 8, Unit 6 (opp. St. Francis)
905-662-4000
 one hour service available
 eye exam by appointment
 www.uvcentre.ca
 mówimy po polsku

ACUMEN INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek
 Mówimy po polsku.
AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca



WALDI & MARGARET
 Sales Representatives
905-536-7474
 wniburski@sutton.com

NIBURSKI

WALDI & MARGARET
 Sales Representatives
905-536-7474
 wniburski@sutton.com

BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A Story.
 CELEBRATE yours.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku

RIGHT AT HOME
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative
 Every House
 I touch turns
 to SOLD
 Low Commission
 Cashback for
 Buyers

905.929.9221
 onlydreamhomes@gmail.com

www.hamiltonhomes-for-sale.com
www.besthamiltonhouses.com
 LOW COMMISSION* AND BUYER CASH BACK*
 Call for details • zadzwoń po szczegóły

POLIMEX TRAVEL INC.
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
 www.PolishHallHamilton.com

ZND
 2316 Fairview St. **905-639-3236**

Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236

denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca

C.M. Steele
 442 Millen Rd, Unit 12
905-664-9898
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku


BARTEK LASOTA, CPA
 Księgowy i usługi biznesowe
905-512-0576
 bartek.lasota@lasotaaccounting.com

FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
 www.friscolanti.com

GRAND HEALTH ACADEMY
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
 Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat

Youngs Insurance
 444 Plains Rd E
 Burlington

YOUNGS INSURANCE
 444 Plains Rd E
 Burlington

TADEUSZ BARAN
905-518-2974


SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
 Owner & Operator
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com

David Kwasniewski
 Lawyer and Notary Public
Mówię po polsku
905-977-8552
 kwasniewskilawyer.com